



Enrolment policy - Russian

Политика зачисления на учебу

Информация для родителей

Политика зачисления учащихся в государственные школы NSW (штата Новый Южный Уэльс) направлена на то, чтобы помочь школам выполнять свои обязательства в соответствии с *Законом об образовании 1990 года* - обеспечить каждому ученику место в своей местной школе. Политика также содержит информацию для персонала и общественности в отношении прозрачности процесса зачисления на учебу.

Почему была изменена политика зачисления на учебу?

По всему штату многие сообщества меняются. Некоторые растут такими темпами, которых раньше не было. В некоторых школах, которые раньше могли принимать на учебу за пределами местной школьной зоны, больше нет мест для этого.

Пересмотренная политика предназначена для поддержки школ в управлении всеми заявлениями о зачислении, для обеспечения большей последовательности в принятии решений и для обеспечения того, чтобы выбор зачисления был понятен для родителей.

Каковы изменения?

The enrolment cap

The enrolment cap (предел регистрации/зачисления) - это количество учащихся, которые могут быть зачислены в школу, принимая во внимание постоянные помещения школы. The enrolment cap говорит нам, может ли школа иметь возможность принимать заявления о зачислении за пределами местной школьной зоны. Это не является целью или ограничением количества местных учащихся, которых может принять школа.

Каждая школа в местной школьной зоне будет иметь cap, установленный департаментом с Term 4 2019 (4-й четверти 2019 года).

В пределах the enrolment cap, определенное количество мест зачисления должно быть зарезервировано для вероятного количества местных учащихся, которым потребуется зачисление на учебу в течение года. Места зачисления на учебу, которые резервируются, называются the buffer. По этой причине школа не будет принимать неместных учащихся, как только будет достигнут the buffer, если только нет исключительных обстоятельств.

100-балльная проверка адреса проживания

Родителям, планирующим зачислить своего ребенка в школу, которая приблизилась к buffer или cap, или которая достигла свои buffer или cap, будет предложено пройти проверку адреса места жительства по 100-балльной системе, чтобы установить, действительно ли они проживают в данной местной школьной зоне зачисления на учебу. Это означает, что родители должны будут предоставить документы для подтверждения текущего адреса ребенка.

Чтобы убедиться в том, что школы запрашивают только информацию, относящуюся к зачислению ребенка, просмотрите список утвержденных документов для проверки адреса проживания, который можно попросить в школе или найти на сайте департамента по адресу <https://education.nsw.gov.au/policy-library/policies/enrolment-of-students-in-nsw-government-schools>.

Критерии отбора для зачисления на учебу для проживающих за пределами местной школьной зоны

Зачисление братьев и сестер теперь четко приоритизировано (где это возможно) и критерии отбора для зачисления проживающих за пределами местной школьной зоны не будут включать в себя способности учащихся, успеваемость или достижения.

Что не изменилось?

Школы будут продолжать зачислять учащихся, которые проживают в пределах местной школьной зоны, независимо от сара школы.

Нет никаких изменений в правах на зачисление братьев и сестер неместных учащихся. В школах, где есть свободные места, каждое заявление о зачислении рассматривается по существу, в том числе в случаях, когда в школе в настоящее время обучаются братья или сестры. Если школа не заполнена до предела, то приоритет в заявлениях о зачислении от проживающих за пределами местной школьной зоны отдается заявлениям братьев и сестер нынешних учащихся.

Школы будут продолжать оказывать семьям поддержку и консультации в процессе зачисления, включая оценку исключительных и неотложных обстоятельств, особенно для уязвимых учащихся и их семей.

Школы также будут продолжать проводить политику справедливо и последовательно, используя прозрачные и подотчетные методы при принятии решений по заявлениям о зачислении. Родители имеют право на апелляцию, чтобы определить, были ли данные методы применены в процедурно справедливом порядке.

Но что эти изменения означают для меня?

Что если мой ребенок уже зачислен на учебу, но мы проживаем за пределами местной школьной зоны?

Ваш ребенок останется зачисленным в данную школу, поскольку пересмотренная политика не затрагивает учащихся, уже зачисленных в государственные школы NSW (штата Новый Южный Уэльс).

Мы проживали в пределах местной школьной зоны, когда мой ребенок был зачислен в школу. С тех пор департамент изменил границы для школы, и теперь наше жилище находится за пределами этой зоны. У меня есть другие дети, и я хочу, чтобы они все ходили в одну и ту же школу.

Какие у меня варианты?

Время от времени необходимо, чтобы департамент вносил коррективы в местную зону зачисления в школу. Это может означать, что семья с уже зачисленным ребенком или детьми окажется за пределами местной школьной зоны. Когда это произойдет, семья все равно сможет зачислить братьев и сестер вместе в одну и ту же школу, независимо от того, превысила ли школа buffer или сар.

У меня уже есть ребенок, зачисленный как неместный учащийся в государственную школу NSW. Могу ли я записать также других моих детей в эту школу?

Это будет зависеть от возможностей школы:

- Если школа не **приблизилась к своему buffer**, то братья и сестры должны иметь возможность быть зачисленными в эту школу. Фактически братья и сестры учащихся, зачисленных в настоящее время, будут, по возможности, иметь приоритет над подавшими заявления о зачислении лицами, проживающими за пределами местной школьной зоны («неместными»).

- Если школа **приближается к своему buffer**, то она сформирует комиссию по зачислению лиц, проживающих за пределами местной школьной зоны. Комиссия рассматривает «неместные» заявления о зачислении, когда количество полученных «неместных» заявок превысило количество мест, доступных на уровне ниже buffer. Опять же, в этом случае братья и сестры учащихся, зачисленных в настоящее время, будут иметь приоритет, где это возможно, над другими «неместными» лицами, подавшими заявления о зачислении.
- Если школа **заполнена до предела**, то она не будет принимать «неместные» заявления о зачислении, если только нет исключительных обстоятельств.

Мною уже принято предложение для моего ребенка посещать в 2020 году школу, которая не является моей местной школой. Что произойдет сейчас?

Зачисление на учебу будет продолжено. «Неместные» случаи зачисления, имевшие место до Term 4 2019, для учащихся, начинающих учебу в 2020 году, не должны быть затронуты новыми правилами.

Каковы критерии для зачисления в школу, которая не является моей местной школой?

Школы, которые в состоянии принимать «неместные» заявления о зачислении, создают отборочную комиссию по «неместным» заявлениям о зачислении, если спрос превышает количество мест на уровне ниже школьного buffer.

Школы обязаны предоставлять школьной общественности информацию о критериях отбора.

Мои обстоятельства сложны, и я думаю, что эта школа лучше всего подходит для моего ребенка. Мы живем за пределами местной школьной зоны. Что мне делать?

Мы понимаем, что не у всех одинаковые обстоятельства, и есть случаи, когда необходимо учитывать исключительные и неотложные обстоятельства.

Если это так, вам следует поговорить с директором своей местной школы.

Контакт

Справки общего характера: тел. 1300 679 332 или email: DoEinfo@det.nsw.edu.au

По вопросам регистрации обращайтесь в местную школу. Контактные данные школы приводятся по адресу: <https://education.nsw.gov.au/public-schools/going-to-a-public-school/finding-a-public-school>

Телефонная переводческая служба

Если вам нужен устный переводчик, чтобы помочь вам связаться со школой, позвоните в Телефонную переводческую службу по номеру 13 14 50 и попросите соединить вас с переводчиком вашего языка. Сообщите оператору номер телефона, по которому вы хотите позвонить, и оператор выведет на линию переводчика, который будет помогать вам в разговоре. Вы не будете платить за эту услугу.